



**Конвенция о ликвидации всех
форм дискриминации
в отношении женщин**

Distr.: General
12 August 2008
Russian
Original: English

**Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин**
Предсессионная рабочая группа
Сорок третья сессия
19 января — 6 февраля 2009 года

**Перечень тем и вопросов в связи с рассмотрением
периодических докладов**

Бутан

Предсессионная рабочая группа рассмотрела седьмой периодический доклад Бутана (CEDAW/C/BTN/7).

Правовой статус Конвенции и Факультативного протокола

1. Просьба представить информацию о прогрессе, достигнутом в деле принятия проекта конституции Бутана. Просьба указать, предусматривается ли проектом конституции осуществление принципа равенства и недискриминации в соответствии со статьями 1 и 2 Конвенции.
2. В своих предыдущих заключительных замечаниях Комитет настоятельно призвал государство-участника ратифицировать Факультативный протокол к Конвенции и как можно скорее принять поправку к пункту 1 статьи 20 Конвенции, касающуюся сроков проведения заседаний Комитета. Просьба представить информацию о любых шагах, предпринятых с целью осуществления этой рекомендации Комитета.

Национальный механизм по улучшению положения женщин и План действий

3. В докладе отмечается, что Национальная комиссия по положению женщин и детей будет выведена из состава королевского правительства Бутана в целях укрепления, в частности, ее мандата, законного характера и усиления ее влияния. Просьба представить дополнительную информацию о статусе НКЖД, количестве лиц, работающих в Комиссии, и финансовых ресурсах, выделенных на осуществление ее деятельности.
4. Просьба представить дополнительную информацию о мерах и мероприятиях, изложенных в проекте Национального плана действий по учету гендер-



ных факторов и нацеленных на поощрение осуществления женщинами своих прав человека и обеспечение гендерного равенства, в том числе информацию о запланированном периоде его осуществления, его механизмах контроля и финансовых ресурсах, выделенных на цели его эффективного осуществления.

5. Просьба представить обновленную информацию о ходе осуществления проекта в рамках Программы внешкольного обучения в плане публикации книги о правах детей и женщин. Просьба также представить дополнительную информацию о его содержании и планах обеспечения доступа к этому проекту женщин, в том числе сельских женщин, по всей стране (пункт 224).

Насилие в отношении женщин

6. В докладе отмечаются низкая степень информированности женщин об имеющихся у них законных правах и «культура молчания» в качестве главных проблем, на которые следует обратить внимание в рамках борьбы с насилием в отношении женщин и сексуальными надругательствами. Просьба подробно изложить меры, принятые или запланированные в целях информирования сотрудников органов полиции и других правоохранительных органов, судей, работников системы здравоохранения, а также других соответствующих заинтересованных лиц по этому вопросу и в целях повышения степени информированности женщин-жертв насилия об имеющихся у них правах и поощрения их к тому, чтобы они сообщали об актах насилия, а также обеспечения судебного преследования и наказания за насилие в отношении женщин. Просьба упомянуть, в частности, меры, принятые с целью осуществления соответствующих рекомендаций «перечня рекомендаций из 16 пунктов», перечисленных в Приложении 4А (пункты 377 и 379).

7. В докладе отмечается, что неправительственная организация «Уважение, образование, воспитание и расширение прав и возможностей женщин» (РЕНЬЮ) намеревается открыть в 2008 году в районе Тхимпху кризисно-реабилитационный центр для женщин, которые стали жертвами насилия (пункт 379). Просьба представить обновленную информацию об этом проекте и указать, имеются ли уже какие-либо приюты для женщин-жертв насилия или сексуальной эксплуатации.

Торговля женщинами и эксплуатация проституции

8. В докладе отмечается, что королевское правительство Бутана продолжает сотрудничать с местными органами власти, НПО и международным сообществом в целях борьбы с торговлей женщинами (пункт 86). В нем также отмечается, что в 2005 году королевская полиция Бутана рекомендовала НКЖД выступить инициатором проведения исследований, в частности по этому вопросу (пункта 90). Просьба представить информацию о принятых мерах или разработанных или запланированных стратегиях, нацеленных на предотвращение торговли женщинами или девочками или борьбу с ней, а также о результатах исследований по проблемам незаконной торговли, если таковые имеются. Просьба также представить дополнительную информацию о сотрудничестве в рамках Ассоциации регионального сотрудничества стран Южной Азии по вопросу о торговле женщинами.

9. Просьба указать, создана ли консультационная линия оказания экстренной помощи женщинам-жертвам физического или сексуального насилия, которая обеспечивает также оказание помощи женщинам, занимающимся проституцией (пункт 95).

10. Согласно пункту 93 доклада в Уголовном кодексе проституция квалифицируется в качестве преступления, подлежащего наказанию в виде тюремного заключения. Просьба указать, какие были приняты меры для обеспечения того, чтобы занимающиеся проституцией женщины, которые обращаются за помощью или консультативными услугами, не становились объектом уголовного преследования и могли воспользоваться такой помощью. Просьба представить информацию о законах и мерах, принятых с целью предотвращения эксплуатации проституции и наказания за нее, а также о любых мерах, принятых в целях обеспечения реабилитации и оказания поддержки в плане социальной реабилитации женщин, которые хотели бы прекратить заниматься проституцией. Просьба также представить информацию о любых мерах, принятых в целях обеспечения специализированной профессиональной подготовки по вопросам незаконной торговли для сотрудников полиции и других должностных лиц правоохранительных органов, пограничников и сотрудников судебной системы, и представить информацию об эффективности этих мер.

Участие в политической деятельности и общественной жизни

11. Согласно докладу степень представленности женщин в государственных и выборных органах по-прежнему является низкой, а число женщин, избранных в Национальное собрание в 2006 году, сократилось по сравнению с числом женщин, добившихся успехов в ходе выборов в 2001 году. Просьба представить информацию о любых мерах, принятых или запланированных правительством, включая специальные меры временного характера, в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общими рекомендациями 23 и 25 Комитета, нацеленными на поощрение представленности женщин на должностях в государственных директивных органах, в частности в южных районах страны, включая меры, направленные на расширение прав и возможностей самих женщин, и поощрение их участия в выборах на национальном уровне, а также на уровне районов Дзонгхаг Яргу Тшогду и Геог Яргу Тшогду (пункты 105, 112–119 и 142).

12. Просьба представить дополнительную информацию о принятых или запланированных мерах, включая специальные меры временного характера в соответствии с пунктом 1 статьи 4 Конвенции и общими рекомендациями №№ 23 и 25 Комитета, направленными на решение проблемы низкой представленности женщин на должностях в гражданской службе, в частности на более высоких уровнях государственного управления и в судебных органах. Просьба также представить информацию о принятых или запланированных мерах по решению проблемы вертикальной сегрегации между мужчинами и женщинами и расширению доступа женщин, имеющих высшее образование, к должностям и окладам, соответствующим их квалификации (пункты 121–127 и таблицы 7.4–7.6).

Стереотипы и образование

13. Согласно пункту 85 доклада королевское правительство Бутана будет принимать меры, направленные на искоренение существующих негативных представлений о женщинах при содействии средств массовой информации и путем пересмотра программ школьного обучения и школьных учебников. Просьба представить информацию о любых конкретных мерах, принятых или запланированных в этих целях, и указать, были ли приняты какие-либо другие меры с целью ликвидации стереотипов и культурных моделей поведения, которые представляют собой дискриминацию в отношении женщин.

14. Просьба представить информацию о том, были ли приняты или запланированы какие-либо целенаправленные меры по ликвидации гендерного разрыва (количество мальчиков превышает количество девочек) в начальных школах в четырех дзонгхагах, как это указано в пункте 188 доклада.

15. Просьба представить дополнительную информацию о принятых или запланированных мерах, в частности в рамках принятой в 2006 году экспериментальной Программы непрерывного образования, в целях повышения успеваемости девочек, начиная с девятого класса, и устранения гендерного разрыва, а также ликвидации более высоких показателей отсева девочек этого уровня и выше, в качестве усилий, нацеленных на предоставление девушкам равного доступа к обучению в старших классах средних школ (пункты 229–231). Просьба также указать, будет ли проводиться анализ причин более высокого отсева девушек (пункт 237).

16. Просьба представить информацию о конкретных принятых или запланированных мерах по увеличению числа женщин, заканчивающих старшие классы средней школы, в целях продолжения обучения и поступления в высшие учебные заведения, а также завершения такого обучения, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях (пункт 154 и таблица 10.10).

Национальность и гражданство

17. Просьба представить информацию о любых принятых или запланированных поправках к законам о гражданстве и национальности, с тем чтобы привести их в соответствие со статьей 9 Конвенции, как это было рекомендовано Комитетом в его предыдущих заключительных замечаниях, в которых основное внимание уделялось изменениям, необходимым для обеспечения женщинам равных прав с мужчинами, в том что касается гражданства их детей.

Занятость и сочетание трудовых и семейных обязанностей

18. Просьба изложить положения, касающиеся наказания за деяния, связанные с дискриминацией по признаку пола, содержащиеся в новом Законе о труде и занятости 2007 года в Бутане, и указать, применяются ли уже они, а если применяются, то с каким результатом.

19. Просьба представить информацию о любых принятых или запланированных мерах по решению проблем, обусловленных более высоким уровнем безработицы среди женщин, и стереотипами, проявляющимися в рамках отношений между работодателями и женщинами-служащими, которые были выявлены

в ходе проведения национального обследования трудовых ресурсов и о которых говорится в пункте 261 доклада.

20. В докладе отмечается, что Закон Бутана о труде и занятости 2007 года предусматривает запрет на сексуальные домогательства и что они также квалифицируются в качестве преступлений в соответствии с Уголовным кодексом (пункты 297 и 301). Просьба указать, применяются ли эти положения, а если применяются, то с каким результатом, и обеспечили ли эти положения какие-либо изменения в плане борьбы с сексуальными домогательствами на рабочем месте.

21. Просьба уточнить, пользуются ли женщины, работающие в частном секторе, теми же правами в отношении отпуска по беременности и родам и доступом к семейным пособиям, что и женщины, работающие в государственном секторе. Если это не так, то просьба представить дополнительную информацию о различиях в их доступе к таким услугам (пункты 307–313).

Здравоохранение

22. Просьба представить дополнительную информацию о заболеваемости ВИЧ/СПИДом среди женщин и масштабах передачи ВИЧ от матери ребенку. Просьба также представить информацию о принятых или запланированных мерах по обеспечению информации о передаваемых половым путем заболеваниях и о средствах недопущения такой передачи, в том числе среди уязвимых групп женщин (пункт 96).

23. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях сокращения числа случаев беременности среди подростков, а также повышения степени информированности подростков о проблемах сексуального и репродуктивного здоровья.

Положение конкретных групп женщин и девочек

Женщины, содержащиеся в заключении

24. В докладе отмечается, что в момент представления доклада дети содержались в тех же заведениях, что и взрослые заключенные, а девушки вместе с женщинами, и что в 2007 году в Тхимпху были созданы отдельные пенитенциарные заведения для девочек и мальчиков. Просьба указать, какие отдельные центры уже открыты. Просьба также представить информацию о том, было ли какое-либо пенитенциарное заведение, аналогичное Центру развития и реабилитации для несовершеннолетних, открыто и для девочек, осужденных за совершение того или иного преступления, а также о мероприятиях в области образования и реабилитации, которые осуществляются в интересах девочек, находящихся в этом пенитенциарном заведении (пункты 27 и 48). Просьба также представить информацию о численности девушек, отбывающих в настоящее время наказание, и если упомянутый выше специальный центр для девушек имеется, то просьба указать, куда помещают этих девушек, а также представить информацию об их доступе к образованию.

Женщины из числа беженцев

25. В докладе отмечается, что правительства Бутана и Непала достигли договоренности по вопросу о положении лиц, находящихся в лагерях беженцев в Непале, и что в период после 2003 года из-за ухудшения положения в области безопасности в Непале нельзя было возобновить работу по репатриации, что негативно сказалось на положении женщин и девочек из числа беженцев. Просьба представить информацию о любых планах относительно возобновления переговоров с правительством Непала и продолжения работы по репатриации.

Дети, занятые в качестве домашней прислуги

26. В докладе содержится ссылка на представленный недавно доклад, касающийся оценки факторов защиты детей в Бутане, согласно которому большинство детей, занятых в качестве домашней прислуги, составляют девочки, которые не имеют доступа к школьному обучению и зачастую работают по многу часов в день за небольшую плату и особо подвержены плохому обращению в различных формах (пункт 303). Просьба указать, помогло ли вступление в силу нового Закона о труде и занятости добиться каких-либо изменений в этой области и были ли приняты или запланированы какие-либо конкретные действия на основе настоящего доклада в целях улучшения положения этих девочек.

Женщины-инвалиды

27. В пункте 391 доклада отмечается необходимость повышения степени информированности и создания механизмов по поддержке женщин-инвалидов, а также то, что этот вопрос, как ожидается, найдет отражение в Национальном плане действий по гендерной проблематике. Просьба представить обновленную информацию по этому вопросу и сообщить о мерах, принятых или запланированных в этой связи.

Сельские женщины

28. Просьба представить информацию о мерах, принятых в целях повышения роли сельских женщин в рамках всех секторальных стратегий и программ и обеспечения полного доступа к услугам в области здравоохранения, образования и профессионально-технической подготовки. Просьба указать, существует ли какой-либо механизм в области социального обеспечения, который гарантирует защиту пожилых женщин и женщин, занятых в сельскохозяйственном секторе.

Брачные и семейные отношения

29. В докладе отмечается, что наряду с Законом о наследовании 1980 года на практике применяются традиционные системы совместного наследования имущества, которые носят неформальный, гибкий и зачастую конъюнктурный характер (пункт 399). Просьба представить дополнительную информацию об этой практике и изложить меры, которые были приняты в целях обеспечения того, чтобы их применение не способствовало фактической дискриминации в отношении женщин.

30. В докладе отмечается, что, хотя установленный законом возраст вступления в брак в настоящее время составляет 18 лет для представителей обоих полов, по-прежнему имеют место случаи вступления в брак в несовершеннолетнем возрасте (пункты 465 и 486). Просьба представить дополнительную информацию о мерах, принятых с целью предупреждения и недопущения вступления в брак до достижения установленного минимального возраста.
